

平成 25 年 5 月 15 日

平成 25 年度沖縄観光国際化ビッグバン事業
「外国人観光客向け多言語情報発信コールセンター運営事業」の実施要綱

一般財団法人 沖縄観光コンベンションビューロー
会 長 安 里 繁 信

平成 25 年度沖縄観光国際化ビッグバン事業「外国人観光客向け多言語情報発信コールセンター運営事業」の実施について下記のとおり公示します。

1 委託業務

- (1) 事業名：平成 25 年度沖縄観光国際化ビッグバン事業「外国人観光客向け多言語情報発信コールセンター運営事業」
- (2) 期間：
 - ①契約期間：平成 25 年 6 月 20 日～平成 26 年 3 月 20 日
 - ②事業期間：平成 25 年 6 月 20 日午前 9 時から平成 26 年 3 月 20 日午前 0 時まで
- (3) 内容：仕様書参照
 - ①外国人観光客向けコールセンター運営
 - ②インターネットを活用した多言語版の情報配信
 - ③その他の運営

2 競争参加資格

次に掲げる要件を原則としてすべて満たす者であること。

- (1) 地方自治法施行令（昭和 22 年政令第 16 号）第 167 条の 4 第 1 項の規定該当しないものであること。（注）地方自治法施行令（昭和 22 年 5 月 3 日政令第 16 号）
（一般競争入札の参加者の資格）第 167 条の 4 普通地方公共団体は、特別の理由がある場合を除くほか、一般競争入札に当該入札に係る契約を締結する能力を有しない者及び破産者で復権を得ない者を参加させることができない。
- (2) 応募は単独及共同企業体でも可能とし、共同企業体の場合は主体となる企業が、沖縄県内に本店または支店を有する法人であること。
- (3) 観光誘客・受入整備に関する情報収集・調整及びその実態、課題等について整理、報告する能力を有すること。
- (3) 当事業の専任担当者を 2 人以上置き、十分な執行体制がとれること。
- (4) 主体となる企業が多言語コールセンターにおいて実績のある事業者であること。
- (5) 翻訳及び Web 制作に関する業務が滞り無く対応できる事業者であること。

- (6) 当該業務の見積額が契約限度内であること。
- (7) 次に掲げる項目に該当する者または団体に関しては、競争参加資格がないものとする。
- ①破産者で復権を得ない者
 - ②禁錮以上の刑に処され、その執行を終わるまで又はその執行を受けることがなくなるまでの者
 - ③暴力団員による不当な行為の防止等に関する法律（平成 3 年法律第 77 号）第 2 条第 6 号に規定する暴力団員若しくは暴力団員でなくなった日から 5 年を経過しない者（以下「暴力団の構成員等」と略記）
 - ④暴力団の構成員等の統制の下にある団体。

3 企画競争説明会の日時及び場所

(1) 日時：平成 25 年 5 月 21 日（火）午後 3 時 30 分～4 時 30 分

(2) 場所：沖縄産業支援センター314 会議室

※会場の準備上、出席申込書【様式 1】を開封確認付きメール（inbound@ocvb.or.jp）に添付し、平成 25 年 5 月 20 日午後 3 時までに提出ください。

※説明会の参加は、応募の要件ではありません。

※会場の都合により、1 社あたり 2 人以内の参加とさせていただきます。

※当日説明会では資料を配布しませんので必要な書類は印刷して持参ください。

4 質問事項受付期間

(1) 平成 25 年 5 月 21 日（火）～平成 25 年 5 月 24 日（金）午後 3 時

※質問事項【様式 9】を開封確認付きメールに添付して、提出してください。

※回答は、応募者全員に対してメールで実施。（最終回答は平成 25 年 5 月 27 日（月）午後 3 時までに行う）

5 企画審査用書類の提出期限、提出場所

(1) 日時：平成 25 年 5 月 30 日（木）午後 3 時まで

(2) 場所：（一財）沖縄観光コンベンションビューロー海外事業部インバウンド戦略推進課
〒901-0152 那覇市小禄 1831-1 沖縄産業支援センター 2F

(3) 担当：海外事業部 インバウンド戦略推進課 岸本/酒井

(4) 提出書類：7 に定める書類のうち【様式 2】～【様式 8】を持参または郵送

(5) 提出部数：10 部（注意：様式 2 は 1 部で結構です）

6 審査スケジュール

(1) 審査実施予定日：平成 25 年 6 月 6 日（木）

(2) 審査結果通知日：平成 25 年 6 月 7 日（金）予定

7 提出書類等

(1) 企画提案公募説明会 出席申込書【様式 1】※開封確認付きメールで送付(inbound@ocvb.or.jp)

(2) 企画提案応募申請書【様式 2】

(3) 企画提案書【様式 3】

※A4 版縦置き・横書きを基本とし、必要に応じ A4 版横置き・横書きを可とします。

※提案書は様式を表紙とし、パワーポイント等の資料を適宜追加することも可とします。

(4) 会社概要（組織図、業務内容、資格等）【様式4】

(5) 積算書【様式5】

詳細

経費	詳細
人件費	マネージャー（総括）：15h/1 週 39 週 スーパーバイザー：8h/1 日 Web スーパーバイザー：4h/1 日 リーダー：16h/1 日 オペレーター22h/1 日×3 言語分
需用費	消耗品費 印刷製本費（報告書等）
役務費（通信運搬費）	インターネット回線設置料及び使用料 電話通話料 システム初期設定費 システム維持費 ほか
使用料及び賃借料	パソコンリース料（16 台） 電話機リース料（6 台） ほか
一般管理費	人件費の 10%以内
その他必要経費	コールセンター及び情報発信に必要な経費
消費税	

※各項目の単価と内訳を記載すること。

(6) スケジュール表【様式6】本様式以外でも可。その場合は【様式6】と記載。

(7) 執行体制【様式7】本様式以外でも可。その場合は【様式7】と記載。

(8) 実績書【様式8】

(9) 質問票【様式9】※メールにて送付 ※開封確認付きメールで送付(inbound@ocvb.or.jp)

8 見積もりに関する要件

提案にあたっては、総額53,600千円（税込）の範囲内で見積もること。但し、この金額は企画提案のために設定した金額であり、実際の契約金額とは異なる。また、税込金額において1円未満の端数が出た場合は、切り捨てとする。

9 選考方法

応募のあった提案については、応募要件を確認し応募要件を満たした応募者は上記6の日程でプレゼンテーションを実施するものとする。プレゼンテーションは1社につき15分、質疑応答5分とし、OCVBが設置する企画審査会において入選者を決定するものとする。

10 委託契約について

委託業務内容や積算項目等については、予算や諸事情により変更することがある。

委託契約については、原則として第一位入選者とするが、委託に関して必要な協議が合意に至らない場合は、次順位以降の者を繰り上げて協議のうえ契約する。

11 その他

(1)書類提出にあたって使用する言語及び通貨は、日本語及び日本通貨とする。

(2)提出書類の作成及び上記 7 に要する費用は、応募者負担とし、提出書類等は返却しない。

(3)提出された提案書、審査内容、審査経過については公表しない。

(4)入選者の選定にあたっては、提案された内容を総合評価し決定する。業務を実施するにあたっては、OCVB と協議して進めていくものとし、提案された内容をすべて実施することを保証するものではない。

(5)1 業者あたり、提案は 1 件とする。

(6)その他詳細は、「委託業務 仕様書」による。

(7)当財団では、法人との取引の状況について、情報を公開する取り組みを進めています。よって、契約に至った場合にはその情報を当財団ホームページで公表します。企画競争に参加の際は公表に同意の上で応募、また契約の締結を行なっていただきますようお願い致します。なお、本件に関しては、応募をもって同意されたものとみなさせていただきます。

【お問い合わせ・書類提出】

一般財団法人 沖縄観光コンベンションビューロー

海外事業部 インバウンド戦略推進課 担当：岸本/酒井

TEL：098-859-6130 FAX:098-859-6222

〒901-0152 那覇市小禄 1831-1 沖縄産業支援センター 2F

e-mail：inbound@ocvb.or.jp